

DANSK OVERSÆTTELSE (af Karen Aillaud).

-----

Vores forening arbejder på vegne af ministeriet for landbrug, til forbedring og fremme af en af de ældste franske racer: Dogue de Bordeauxen. Denne race er en national kulturarv.

Som standard: "Dogue de Bordeaux er begavet for bevogtning, dette gøres med stor årvågenhed og stort mod, men uden aggressivitet. God følgesvend, han er meget knyttet til sin herre og meget kærlig. Rolig, afbalanceret med en høj stimulus tærskel(reaktion)"

Dens funktion er afskrækkelse. Udtrykket "Rolig, afbalanceret med en høj stimulustaerskel betyder, at det er en hund, der ikke reagerer kraftigt. Det er en hund, som analyserer situationer og reagerer kun, hvis det virkelig er nødvendigt. Da Dogue de Bordeauxen ikke reagerer hurtigt, er den ikke det folk søger efter i en "kamphund".

Vores forening særlig opmærksom på denne balance i naturen. Vi har en række tests, der måler stabiliteten af hunde. Hidtil har ingen hund trådt ud af vores standard og været skyldig i aggressive angreb.

Vi forstår, at drastiske foranstaltninger er nødvendige for at fjerne farlige hunde, vi støtter ethvert tiltag i denne retning, især dem, der tager sigte på uddannelse og vejledning af stærke institutioner til at styre løbene, i overensstemmelse med standarden til hund sund og afbalanceret.

Med venlig hilsen

Sylviane Tompousky

Presidente SADB (Den franske Dogue de Bordeaux klub).